

3-12x50 PM II - 3-12x50 PM II LP P4FL 1cm ccw DT / ST

The 3-12×50 PM II from Schmidt and Bender is a professional-grade riflescope tailored for serious marksmen, law-enforcement professionals, and hunters who demand top-tier optical and mechanical performance. Featuring a 3-12× magnification range and a 50 mm objective lens, it delivers excellent clarity, brightness, and flexibility across mid to longer engagement distances.

Equipped with a first focal plane (FFP) reticle, this scope ensures the reticle scale remains accurate throughout the entire zoom range—crucial for distance estimation and fast holdover corrections. With about 90 mm of eye relief, it offers comfortable viewing and rapid sight alignment in diverse shooting positions.

The field of view spans approximately 11.1–3.4 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and detailed target framing at higher zoom. The exit pupil ranges from around 14.3–4.3 mm, supporting bright and precise imagery even in challenging light conditions. Built on a robust 34 mm tube diameter, it offers enhanced adjustment range and mechanical durability for demanding use.

Key Specifications:

Magnification: 3-12×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Reticle: First Focal Plane (FFP)
Eye Relief: approx. 90 mm
Field of View: approx. 11.1–3.4 m @100 m
Exit Pupil: approx. 14.3–4.3 mm
Tube Diameter: 34 mm

Crafted in Germany with meticulous precision, the 3-12×50 PM II represents a benchmark in optical performance and mechanical integrity—designed for users who prioritise clarity, reliability and long-term excellence in the field.

Attributes

- Name: 3-12x50 PM II LP P4FL 1cm ccw DT / ST
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015750
- Mfr. No.: 644-911-962-92-69A38
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537001419

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-12x50 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instructions for the 3-12x50 PM II Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-12x50 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto 3-12x50 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for sikkerhet 3-12x50 PM II](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 312x50 PM II](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-12x50 PM II Kiikaritähämelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-12x50 PM II](#)
- [Český: Pokyny pro bezpečnostní pokyny k produktu](#)

Sicherheitshinweise für das 3-12x50 PM II Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-12x50 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist für ernsthafte Schützen, Strafverfolgungsbehörden und Jäger konzipiert, die höchste optische und mechanische Leistung verlangen. Bitte lies diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendest.
- Halte das Produkt von Kindern fern, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Verwende das Zielfernrohr nur in einem sicheren und kontrollierten Umfeld.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informiere dich über Rückrufaktualisierungen auf der EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr korrekt montiert ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei schlechten Lichtverhältnissen zu verwenden, es sei denn, du bist mit den Bedingungen vertraut.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz, um die Sicht zu optimieren.
- Überprüfe die Augenabstände, um einen sicheren und komfortablen Blick zu gewährleisten.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn du unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehst.

Anleitung zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs

- Stelle sicher, dass die Montagebasis sicher und stabil ist.
- Befestige das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfe die Ausrichtung und den Sitz des Zielfernrohrs, bevor du es verwendest.

2. Einstellen des Zielfernrohrs

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (3-12x).
- Fokussiere das Zielfernrohr, indem du das Okular drehst, bis das Bild klar ist.
- Überprüfe die Einstellungen des Absehens und passe sie nach Bedarf an.

3. Nutzung des Zielfernrohrs

- Nimm eine bequeme und stabile Position ein, um das Zielfernrohr zu verwenden.
- Achte auf die richtige Augenabstandseinstellung (ca. 90 mm), um Verletzungen zu vermeiden.
- Nutze die breite Sicht (ca. 11.1-3.4 m bei 100 m) für eine bessere Situationswahrnehmung.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stelle sicher, dass alle Teile des Zielfernrohrs umweltgerecht entsorgt werden.
- Informiere dich über Rückgabemöglichkeiten bei deinem Händler.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu deinem Produkt wende dich bitte an den Händler, bei dem du das Zielfernrohr erworben hast.

Bitte beachte, dass die Sicherheit deines Produkts von der Einhaltung dieser Richtlinien abhängt. Verwende das 3-12x50 PM II Zielfernrohr verantwortungsbewusst und genieße die Vorteile seiner hohen Leistung.

Safety Instructions for the 3-12x50 PM II Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-12x50 PM II Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this manual carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Ensure safe handling and usage of the riflescope by following these guidelines:
 - Always treat the riflescope as if it is loaded.
 - Do not point the riflescope at anything you do not intend to shoot.
 - Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
 - Regularly inspect the riflescope for any damage or wear.
 - Store the riflescope in a secure location when not in use.

Specific Safety Precautions for Use

- To minimize risks while using the riflescope, adhere to the following precautions:
 - Use the riflescope only for its intended purpose—aiming and shooting.
 - Ensure you are familiar with the operation of the riflescope before use.
 - Avoid using the riflescope in adverse weather conditions, such as heavy rain or fog, that may impair visibility.
 - Do not modify or tamper with the riflescope, as this may compromise its safety and performance.
 - Always use appropriate eye protection when using the riflescope.

Instructions for Installation and Usage

- Follow these steps for proper installation and usage of the riflescope:

1. Mounting the Riflescope:

- Ensure the rifle is unloaded before mounting the riflescope.
- Use the appropriate rings and bases for the riflescope and rifle model.
- Align the riflescope parallel to the rifle barrel for optimal accuracy.
- Tighten the mounting screws securely, but avoid overtightening.

2. Adjusting the Riflescope:

- Familiarize yourself with the adjustment controls, including windage and elevation.
- Make adjustments gradually and test the scope at a shooting range to confirm accuracy.
- Use the first focal plane (FFP) reticle for precise distance estimation.

3. Using the Riflescope:

- Ensure a proper shooting stance and grip on the rifle.
- Adjust the magnification to suit your shooting distance and conditions.
- Maintain a distance of approximately 90 mm from the eyepiece for optimal eye relief.
- Check the field of view to ensure situational awareness while aiming.

Disposal Instructions

- When the riflescope reaches the end of its life cycle, dispose of it responsibly:
 - Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
 - Check local regulations for the proper disposal of optical devices.
 - Consider recycling options available for optical and electronic equipment.

Contact Information for Further Support

- For any inquiries regarding safety or performance, please refer to the contact information provided with your product.

Conclusion

By following these safety instructions, you can ensure the safe and effective use of your 3-12x50 PM II Riflescope. Always prioritize safety and responsible handling to enjoy your shooting experience fully.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-12x50 PM II de Schmidt y Bender. Este telescopio de precisión está diseñado para proporcionar un rendimiento óptico y mecánico excepcional. Para garantizar tu seguridad y el correcto uso del producto, es importante que sigas estas instrucciones de seguridad y pautas de uso.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto esté en buen estado antes de su uso. Revisa si hay daños visibles en el telescopio.
- Mantén el telescopio fuera del alcance de los niños y de personas que no estén familiarizadas con su uso.
- Utiliza el telescopio solo para los fines previstos. No lo uses de manera que pueda causar daño a ti mismo o a otros.
- Si notas algún mal funcionamiento o daño, deja de usar el producto inmediatamente y contacta con el servicio de atención al cliente.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Utiliza el telescopio solo para observación y tiro. No lo utilices para fines no relacionados.
- **Condiciones de Luz:** Evita usar el telescopio en condiciones de luz extremadamente brillante sin la protección adecuada, ya que esto puede afectar tu visión.
- **Manejo:** Maneja el telescopio con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañar el equipo.
- **Ajustes:** Realiza los ajustes de enfoque y de retícula con cuidado para evitar lesiones o daños al telescopio.
- **Condiciones Meteorológicas:** No utilices el telescopio en condiciones meteorológicas adversas, como lluvia intensa o tormentas eléctricas.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el soporte del telescopio esté correctamente instalado en tu arma.
- Verifica que el telescopio esté bien fijado y alineado antes de usarlo.

2. Uso:

- Ajusta el ocular para adaptarlo a tu visión personal.
- Utiliza el rango de aumento de 3-12x para diferentes distancias de tiro.
- Asegúrate de que la retícula esté en la posición correcta antes de disparar.
- Mantén una distancia de aproximadamente 90 mm entre el ocular y tu ojo para una visualización cómoda.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el telescopio, asegúrate de desecharlo de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos electrónicos.
- No arrojes el telescopio a la basura común. Busca puntos de recolección de productos electrónicos en tu área.

Información de Contacto para Más Soporte

Para cualquier pregunta o inquietud sobre la seguridad del producto, consulta con el punto de contacto de la UE correspondiente. Asegúrate de tener la información del producto a mano para facilitar la asistencia.

Recuerda que tu seguridad y la de los demás es lo más importante. Sigue estas instrucciones y disfruta de tu telescopio 3-12x50 PM II de Schmidt y Bender.

Guide de Sécurité pour le 3-12x50 PM II

Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour le 3-12x50 PM II de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour les tireurs sérieux, les professionnels de la loi et les chasseurs. Il est important de suivre ces instructions pour garantir une utilisation sécurisée et efficace de votre lunette de tir.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas la lunette à la portée des enfants.
- Utilise la lunette uniquement pour son usage prévu.
- Informetoi sur les lois et règlements locaux concernant l'utilisation des lunettes de tir.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation:** Manipule la lunette avec précaution pour éviter les chocs ou les chutes.
- **Montage:** Assuretoi que la lunette est correctement montée sur l'arme pour éviter tout accident.
- **Vision:** Ne regarde pas directement vers le soleil à travers la lunette, cela pourrait endommager tes yeux.
- **Environnement:** Évite d'utiliser la lunette dans des conditions météorologiques extrêmes qui pourraient affecter sa performance.
- **Nettoyage:** Utilise des produits et des méthodes recommandés pour le nettoyage de la lentille afin de préserver l'intégrité optique.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation:

- Choisis un montage adapté pour la lunette.
- Fixe la lunette sur le rail de l'arme en suivant les instructions du fabricant.
- Assuretoi que la lunette est bien alignée et sécurisée avant utilisation.

2. Utilisation:

- Ajuste la mise au point de la lunette selon tes besoins.
- Utilise le réticule pour estimer les distances et effectuer des corrections de visée.
- Garde un œil sur le champ de vision pour une meilleure awareness de la situation.
- Prends des pauses régulières pour éviter la fatigue oculaire.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas la lunette à la poubelle normale.
- Vérifie les réglementations locales concernant le recyclage des équipements optiques.
- Contacte un centre de recyclage spécialisé pour te débarrasser de la lunette de manière sécurisée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le site web du fabricant ou les autorités compétentes de ton pays. Assuretoi d'être informé des éventuels rappels de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

En suivant ces directives, tu peux profiter pleinement de ta lunette de tir tout en garantissant ta sécurité et celle des autres.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto 3-12x50 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-12x50 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottiche e meccaniche di alta qualità. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e ottimale del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di danno o usura.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o se non funziona correttamente.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e delle persone vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai il mirino verso persone o animali.
- Utilizza sempre il mirino in condizioni di luce adeguate per garantire la massima visibilità e sicurezza.
- Assicurati che l'arma sia scarica prima di montare o smontare il mirino.
- Non utilizzare il mirino durante condizioni meteorologiche estreme che potrebbero compromettere la visibilità o la sicurezza.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per la manutenzione e la pulizia del mirino.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Mirino

- Assicurati che l'arma sia scarica.
- Monta il mirino sulla slitta dell'arma utilizzando le viti fornite.
- Controlla che il mirino sia ben fissato e allineato.

2. Regolazione del Mirino

- Per regolare il mirino, utilizza le torrette di elevazione e deriva.
- Segui le istruzioni specifiche del produttore per effettuare le regolazioni necessarie.

3. Uso del Mirino

- Prima di utilizzare il mirino, regola la messa a fuoco dell'oculare per adattarlo alla tua vista.
- Utilizza il mirino per inquadrare il tuo obiettivo, assicurandoti di mantenere la sicurezza come priorità.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti elettronici e ottici.
- Contatta il tuo comune per informazioni sui punti di raccolta per il corretto smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda o necessità di supporto riguardo al prodotto, ti invitiamo a contattare il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la prova di acquisto.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e responsabile del tuo 3-12x50 PM II. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Bruksanvisning for sikkerhet 3-12x50 PM II

Introduksjon

Takk for at du valgte 3-12x50 PM II fra Schmidt og Bender. Dette riflesiktet er designet for seriøse skyttere og profesjonelle brukere som krever høy ytelse. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid riflesiktet i samsvar med produsentens anvisninger.
- Oppbevar riflesiktet utilgjengelig for barn og andre uautoriserte personer.
- Kontroller alltid at riflesiktet er montert sikkert på våpenet før bruk.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker riflesiktet for å unngå ulykker.
- Unngå å bruke riflesiktet under ugunstige værforhold som ekstremt regn eller snø, da dette kan påvirke synlighet og ytelse.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Kontroller at objektivet og linsen er rene før bruk for optimal klarhet.
- Juster alltid retiklet før skyting for å sikre nøyaktighet.
- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du skyter for å beskytte øynene dine.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom riflesiktet for å unngå øyeskader.
- Sørg for tilstrekkelig øyebeskyttelse når du bruker riflesiktet i områder med høy refleksjon.

Instruksjoner for installasjon og bruk

• Montering av riflesiktet:

1. Velg en passende montasje for riflesiktet som passer til ditt våpen.
2. Fest montasjen på våpenet i henhold til produsentens instruksjoner.
3. Plasser riflesiktet i montasjen og stram skruene forsiktig, men sikkert.
4. Juster riflesiktet for å sikre at det er i vater og i riktig posisjon for øyet ditt.

• Bruk av riflesiktet:

1. Juster forstørrelsen til ønsket nivå (3-12x) før du retter mot målet.
2. Bruk øyeforholdet (ca. 90 mm) for å finne en komfortabel seerposisjon.
3. Juster retiklet ved behov for å sikre nøyaktighet under skyting.
4. Observer målet og omgivelsene før du avfyrer.

Avfallsinstruksjoner

- Kasser ikke riflesiktet eller dets komponenter i vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering for elektroniske og optiske produkter.
- Kontakt lokale myndigheter eller spesialiserte avfallshåndteringsfirmaer for retningslinjer om hvordan du trygt kan kvitte deg med riflesiktet.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For ytterligere informasjon om sikkerhet, vedlikehold eller spørsmål om produktet, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler. Sørg for å ha produktinformasjonen tilgjengelig for raskere assistanse.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre trygg og effektiv bruk av ditt 3-12x50 PM II riflesikte. Takk for at

du tar sikkerhet på alvor!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 312x50 PM II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 312x50 PM II od firmy Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz przestrzeganie przepisów dotyczących bezpieczeństwa zgodnie z Rozporządzeniem UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj lunety zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj lunetę pod kątem uszkodzeń lub nieprawidłowości przed użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie podejrzane uszkodzenia lub problemy odpowiednim organom.
- Zapoznaj się z instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Używaj lunety tylko w warunkach zgodnych z jej specyfikacją techniczną.
- Nie patrz bezpośrednio w słońce przez lunetę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana przed rozpoczęciem strzelania.
- Nie używaj lunety, jeśli jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo.
- Zachowaj ostrożność podczas transportu lunety, aby zapobiec jej uszkodzeniu.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety

- Użyj odpowiednich uchwytów do montażu lunety na broni.
- Upewnij się, że luneta jest zamocowana na stabilnym poziomie.
- Sprawdź, czy luneta jest dobrze wycentrowana.

2. Ustawienia lunety

- Użyj pokrętki do regulacji powiększenia, aby dostosować widok do swoich potrzeb.
- Skorzystaj z siatki pierwszej płaszczyzny ogniskowej (FFP) do precyzyjnego celowania.
- Upewnij się, że pole widzenia jest czyste i niezakłócone.

3. Użytkowanie lunety

- Używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych.
- Zachowaj odpowiednią odległość od oka (około 90 mm) podczas strzelania.
- Regularnie sprawdzaj ostrość obrazu i dostosowuj ustawienia w razie potrzeby.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania lunety, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub odpowiednim organem. Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty do odpowiednich władz.

Dziękujemy za przestrzeganie tych zasad bezpieczeństwa. Życzymy udanych i bezpiecznych doświadczeń z lunetą 312x50 PM II.

Turvallisuusohjeet 3-12x50 PM II

Kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-12x50 PM II kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi, että voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Kiikaritähkäin on suunniteltu ammattilaiskäyttöön, ja sen käytössä on tärkeää noudattaa kaikkia turvallisuusohjeita.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kiikaritähkäin on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Tarkista säännöllisesti kiikaritähkäimen kunto ja varmista, ettei siinä ole vaurioita tai kulumia.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos se on vaurioitunut tai jos siinä on näkyviä ongelmia.
- Vältä kiikaritähkäimen käyttöä äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten voimakkaassa sateessa tai lumimyrskyssä, ellei se ole erityisesti suunniteltu sellaiseen käyttöön.
- Pidä tuote lasten ulottumattomissa, sillä se ei ole lelu ja voi aiheuttaa vahinkoa, jos sitä käytetään väärin.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä kiikaritähkäintä vain sen tarkoitetussa tarkoituksessa, eli tarkkuusammunnassa, metsästyksessä tai muussa vastaavassa aktiviteetissa.
- Varmista, että kiikaritähkäin on kohdistettu oikein ennen laukaisua.
- Älä koskaan katso suoraan auringonvaloon kiikaritähkäimen läpi, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi.
- Käytä kiikaritähkäintä vain valvotuissa olosuhteissa ja varmista, että ympärilläsi on riittävä turvallisuus.
- Huolehdi, että kiikaritähkäin on suojattu iskuilta ja putoamisilta.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ennen asennusta.
- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että kiikaritähkäin on linjassa aseeseen piipun kanssa.

2. Käyttö:

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan käyttämällä kiikaritähkäimen säätimiä.
- Kohdistaminen: Käytä ensin alhaista suurennusta tarkkuuden varmistamiseksi, ja säädä sitten tarvittaessa suurempaan suurennukseen.
- Tarkista aina, että kiikaritähkäin on puhdas ja vapaa esteistä ennen käyttöä.

Hävittämisohteet

- Kiikaritähkäimen hävittäminen tulee tehdä ympäristöystävällisesti.
- Tarkista paikalliset ohjeet ja säädökset kiikaritähkäimen hävittämiseksi.
- Älä hävitä kiikaritähkäintä tavallisen jätteen mukana, vaan käytä kierrätyspisteitä, jos sellaisia on saatavilla.

Lisätuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Kaikki tuotteet on varustettu

EU:ssa sijaitsevalla yhteyshenkilöllä, johon voit ottaa yhteyttä turvallisuusasioissa.

Tämä opas tarjoaa perustiedot ja ohjeet 3-12x50 PM II kiikaritähäimen turvalliseen käyttöön. Noudata kaikkia annettuja ohjeita varmistaaksesi, että voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Säkerhetsinstruktioner för 3-12x50 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 3-12x50 PM II från Schmidt och Bender. Denna professionella kikarsikte är utformad för seriösa skyttar, brottsbekämpande yrkesverksamma och jägare. För att säkerställa säker användning och optimal prestanda, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid kikarsiktet på ett säkert och ansvarsfullt sätt.
- Kontrollera alltid att vapnet är säkert innan du installerar eller använder kikarsiktet.
- Håll kikarsiktet och alla tillbehör borta från barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter på produkten till återförsäljaren.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att kikarsiktet är korrekt monterat innan användning.
- Använd alltid kikarsiktet i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Undvik att rikta kikarsiktet mot starka ljuskällor för att förhindra skador på ögonen.
- Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen under skjutning.
- Var medveten om omgivningen och säkerheten för andra när du använder kikarsiktet.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av kikarsiktet:

- Se till att vapnet är avstängt och säkert.
- Använd rätt monteringsfästen för ditt vapen.
- Följ tillverkarens anvisningar för att montera kikarsiktet på vapnet.
- Kontrollera att kikarsiktet sitter fast och är justerat korrekt.

2. Justering av kikarsiktet:

- Justera för att passa din syn och skjutstil.
- Använd de angivna kontrollerna för att ställa in förstoringen och retikeln.
- Testa kikarsiktet på en säker skjutbana för att säkerställa korrekt justering.

3. Användning:

- Använd kikarsiktet endast för avsett syfte.
- Håll alltid fingret borta från avtryckaren tills du är redo att skjuta.
- Var medveten om kulbanan och potentiella faror i omgivningen.

Avfallshantering

- Kasta inte kikarsiktet eller dess tillbehör i hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering när du slänger produkten.
- Återvinn material i enlighet med lokala återvinningsprogram om möjligt.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller support angående säkerhet och användning av 3-12x50 PM II, vänligen kontakta din återförsäljare eller besök tillverkarens webbplats.

Avslutande anmärkningar

Denna säkerhetsinstruktion är utformad för att skydda användare och säkerställa en säker och effektiv användning av kikarsiktet. Genom att följa dessa riktlinjer bidrar du till en säker och ansvarsfull användning av produkten. Tack för att du väljer 3-12x50 PM II!

Pokyny pro bezpečnostní pokyny k produktu

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-12x50 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby splňoval vysoké standardy optického a mechanického výkonu. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití produktu, prosím, přečtěte si následující bezpečnostní pokyny a pokyny k použití.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím zkontrolujte, zda je puškohled správně nainstalován a zajištěn.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání dodržujte místní zákony a předpisy týkající se používání optických zařízení a zbraní.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození a opotřebení.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s puškohledem se vyhněte nárazům a pádu.
- Používejte puškohled pouze na stabilních platformách a v bezpečných podmínkách.
- Při nastavení záměrného kříže se ujistěte, že je puškohled zaměřen na bezpečné místo.
- Při používání puškohledu v nízkých světelných podmínkách buďte obezřetní, abyste zajistili správnou viditelnost.
- Vyhněte se používání puškohledu, pokud je poškozen nebo má nejasný obraz.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje a příslušenství pro instalaci.
- Připevněte puškohled na zbraň pomocí montážních kroužků podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně zajištěn a správně zarovnaný.

2. Používání puškohledu:

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled čistý a bez prachu nebo nečistot.
- Nastavte požadovanou úroveň zvětšení podle potřeby.
- Při zaměřování se ujistěte, že máte stabilní postoj a máte puškohled v úrovni očí.
- Po použití puškohled důkladně vyčistěte a uložte na suchém a bezpečném místě.

Pokyny pro likvidaci

- V případě, že puškohled již není použitelný, zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepatří do běžného domácího odpadu. Zjistěte, zda existují specializované sběrné místa pro elektronické zařízení.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu, prosím, kontaktujte příslušné úřady nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici veškeré informace o produktu, včetně modelu a sériového čísla.

Tento dokument byl vypracován v souladu s nařízeními EU o obecné bezpečnosti produktů (GPSR) a měl by být dodržován pro zajištění bezpečného a efektivního používání puškohledu 3-12x50 PM II.